

# Ernteerhebung Online (EE) - Ausfüllanleitung

## Anmeldung

Mit dem Aufruf der Seite <https://portal.statistik.at> kommen Sie direkt zum Anmeldefenster.

Für die Anmeldung benötigen Sie Ihre persönlichen Zugangsdaten (Benutzername und Passwort). Ihr Benutzername und Ihr Initialpasswort für die Erstanmeldung im aktuellen Erhebungsjahr werden Ihnen termingerecht zugesendet:

Die Erhebung für Obst beginnt am 18. Mai, für Feldfrüchte und Wiesen am 3. Juni und für Wein am 9. August.

**Achtung:** Aus sicherheitstechnischen Gründen muss das Ihnen übermittelte Initialpasswort beim ersten Einstieg in den Fragebogen **einmalig geändert** werden. Ihr neues Passwort muss mindestens 12 Stellen lang sein und mindestens einen Großbuchstaben enthalten. Dieses selbst vergebene Passwort ist dann jeweils für den gesamten Erhebungszeitraum (aktuelles Kalenderjahr) gültig, sofern Sie nicht selbst weitere Änderungen vornehmen möchten. [Siehe Ernteerhebung Hilfe Login.](#)

*Beachten Sie bitte, dass Zugangsdaten, über die Sie eventuell aus anderen Erhebungen (z.B. Agrarstrukturerhebung, VIS) verfügen, für die Ernteerhebung nicht gültig sind.*

Sollte es Schwierigkeiten bei der Anmeldung geben, beachten Sie bitte folgende Punkte:

\*Bei Eingabe des Passwortes ist die Groß- und Kleinschreibung zu berücksichtigen; kontrollieren Sie, ob eventuell die Hochstelltaste aktiviert ist.

\*Bei Kopieren des zwölfstelligen Initialpasswortes aus Ihrer E-Mail-Nachricht und Einfügen in die Anmeldemaske ist darauf zu achten, dass keine Leerzeichen vor oder nach der Zeichenfolge mitkopiert werden (gegebenenfalls bitte die Anzahl der eingefügten Zeichen kontrollieren).

\*Sollten Sie Ihr Passwort vergessen haben und ist unter *E-Mail Verifikation* keine E-Mail-Adresse hinterlegt, melden Sie sich bitte telefonisch unter (01) 711 28 DW 7955 oder DW 7253 bzw. per E-Mail unter [pflanzen@statistik.gv.at](mailto:pflanzen@statistik.gv.at). Sie erhalten dann umgehend ein neues Initialpasswort.

\*Eine detaillierte Beschreibung zur Anmeldung und E-Mail Verifikation finden Sie unter:

[Ernteerhebung Hilfe Login](#)

Nach erfolgreicher Anmeldung wählen Sie bitte unter APPLIKATIONEN *eQuest-Web*, um zur Fragebogen-Auswahl zu gelangen:

The screenshot shows the 'Statistik Austria Portal' interface. On the left, there is a navigation menu with options: 'Applikationen', 'Favoriten verwalten', 'Passwort ändern', and 'Aktualisieren'. The main content area is titled 'APPLIKATIONEN' and includes a sorting dropdown set to 'Alphabetisch'. Below this, there are two application cards: 'E-Mail Verifikation' and 'eQuest'. The 'eQuest' card is circled in red, and within it, the 'eQuest-Web' link is also circled in red. At the bottom of the page, the version information reads: 'PVP - Standardportal - (c) BM.I & LFRZ - Stammportal - 2.0.5 (Build 385)'.

## Fragebogen-Auswahl

In der Fragebogen-Auswahl scheinen alle Fragebögen, für welche zum entsprechenden Zeitpunkt eine Meldung durchgeführt werden kann, mit den jeweiligen Meldeterminen in einer Übersicht auf. Pro Berichtsgebiet (i.d.R. Gemeinde) und Fragebogentyp ist durch Anklicken der entsprechenden Schaltfläche in der Spalte Erhebung (z.B. „Ernteerhebung Obst“) ein eigener Fragebogen auszufüllen. Der jeweilige Fragebogentyp ist sowohl auf der Schaltfläche als auch unter der Rubrik *Fragebogen* ersichtlich:

**F**= Feldfrüchte und Wiesen

**O**= Obst

**W**= Wein

Die Spalte *Erhebungseinheit* weist Ihr(e) Berichtsgebiet(e) aus.

KONTAKTE HILFE DATENSCHUTZINFORMATION BARRIEREFREIHEIT						
Erhebung	Status	Berichts-zeitraum	Frage-bögen	Erhebungseinheit	Fällig bis	Bem.
<a href="#">Ernteerhebung Feldfrüchte und Wiesen</a>	Verfügbar	EE 2021 F	F	99999 * F - Berichtsgebiet TestGemeinde	10.06.2021	
<a href="#">Ernteerhebung Obst</a>	Verfügbar	EE 2021 O	O	99999 * O - Berichtsgebiet TestGemeinde	25.05.2021	
<a href="#">Ernteerhebung Wein</a>	Verfügbar	EE 2021 W	W	99999 * W - Berichtsgebiet TestGemeinde	16.08.2021	

Gemeldete Fragebogen drucken Liste aktualisieren

Durch Anklicken des entsprechenden Fragebogens in der Spalte *Erhebung* (z. B. Schaltfläche: [Ernteerhebung Obst](#) ) öffnet sich dieser und Sie gelangen zur *Startseite*.

## Startseite

Die Startseite enthält das Impressum sowie Ihre Kenndaten (Erhebungseinheit) und informiert über den aktuell auszufüllenden Bericht und den entsprechenden Rücksendetermin.

Klicken Sie unter Meldemöglichkeit auf den blauen Button („Zum x. Bericht“), um direkt zum aktuell auszufüllenden Bericht zu gelangen, oder benutzen Sie die Reiter am oberen Seitenende zur Navigation:

Startseite	1. Bericht - Juni	2. Bericht - Juli	<b>3. Bericht - August</b>	4. Bericht - September	5. Bericht - November
------------	-------------------	-------------------	----------------------------	------------------------	-----------------------

**Bundesanstalt Statistik Österreich**  
**Direktion Raumwirtschaft**  
Pflanzliche Produktion  
Guglgasse 13, 1110 Wien  
Tel: +43 1 711 28-7253 oder 7955  
Fax: +43 1 493 43 00  
E-Mail: [pflanzen@statistik.gv.at](mailto:pflanzen@statistik.gv.at)

**Ernteerhebung Feldfrüchte und Wiesen**

Berichtsperiode: 2021  
Bitte um Rücksendung des 3. Berichts bis: **20.08.2021**

[Informationen zur Erhebung](#) [Datenschutzinformation](#) [Kontakte](#) [Hilfe zu eQuest](#)

↓ nach unten    ↑ nach oben

**Meldemöglichkeit**

Derzeit ist der **3. Bericht** zu melden:

**Zum 3. Bericht**

↓ nach unten    ↑ nach oben

**Erhebungseinheit**

Berichtsgebiet: 99999 \* F TestGemeinde  
ID - Erntereferent: 1  
Institution: TestFirma1  
Institution - Detail: TestFirma2  
Name: TestTitel TestVorname TestNachname  
Straße und Hausnummer: TestAdresse 1

Am unteren Ende der Startseite steht Ihnen Raum für allgemeine Informationen (z.B. Änderung von Adresse, E-Mail etc.) und sonstige Mitteilungen, die sich nicht speziell auf die gegenständliche Ertragsmeldung beziehen, zur Verfügung:

**Allfällige Informationen**

Für allfällige Informationen an Statistik Austria verwenden Sie bitte nachstehendes Textfeld (max. 1000 Zeichen)

Bitte beachten Sie, dass nur der jeweils aktuell zu meldende Bericht (lt. Angabe auf der Startseite) bearbeitet werden kann, alle weiteren Berichte können zwar zu Ihrer Information eingesehen, aber nicht (mehr) verändert werden.

## Termine

Die Dateneingabe kann jeweils ab Erhalt des Informations-E-Mails für den jeweiligen Bericht vorgenommen werden und sollte **möglichst bis zum vorgegebenen Rücksendetermin, wie auf der Startseite angeführt, durchgeführt** werden (siehe Tabelle 1: *Rücksendetermine*). Die Dateneingabe ist aber auch noch einige Tage danach möglich (siehe Tabelle 2: *Meldemöglichkeit*).

<b>Tabelle 1: Rücksendetermine nach Berichten - Bitte nach Möglichkeit einhalten!</b>			
<b>Berichte</b>	<b>Obst</b>	<b>Feldfrüchte und Wiesen</b>	<b>Wein</b>
1.Bericht	25. Mai	10. Juni	16. August
2.Bericht	25. Juni	20. Juli	15. September
3.Bericht	20. Juli	20. August	15. Oktober
4.Bericht	20. August	20. September	-
5.Bericht	20. September	20. November	-
6.Bericht	20. Oktober	-	-

<b>Tabelle 2: Meldemöglichkeit* nach Berichten</b>			
<b>Berichte</b>	<b>Obst</b>	<b>Feldfrüchte und Wiesen</b>	<b>Wein</b>
1.Bericht	18.Mai - 10.Juni	3.Juni - 25.Juni	9. August - 31 August
2.Bericht	18.Juni - 10.Juli	13.Juli - 5.August	8. September - 30. September
3.Bericht	13.Juli - 5.August	13.August - 10.September	8. September - 30. Oktober
4.Bericht	13.August - 5.September	13.September - 5.Oktober	-
5.Bericht	13.September - 5.Oktober	13.November - 5.Dezember	-
6.Bericht	13.Oktober - 5.November	-	-

\* Nach Möglichkeit sollten die **Rücksendetermine lt. Tabelle 1** eingehalten werden, die Meldung ist aber auch noch einige Tage später möglich.

## Berichte

Für jeden Bericht ist eine eigene Fragebogenseite verfügbar, die zum jeweils aktuellen Termin ausgefüllt werden kann, siehe Beispiel:

Startseite	1. Bericht - Juni	2. Bericht - Juli	<b>3. Bericht - August</b>	4. Bericht - September
<b>Information zum Berichtsgebiet und Umrechnungshilfe</b>				
Berichtsgebiet: 99999 * F TestGemeinde				
<b>Umrechnungshilfe:</b> 1 Tonne (t) = 10 Dezitonnen (dt), z.B. 5 t = 50 dt (Tonnen mal 10) 100 kg = 1 Dezitonne (dt), z.B. 5.000 kg = 50 dt (Kilogramm dividiert durch 100)				
<b>Feuchtigkeitsgehalte (FG):</b> Getreide/Körnermais, Ackerbohnen max. 14%; Sojabohnen max. 13%; Sonnenblumen max. 8%; Silo- und Grünm				
<b>Bitte das ausgefüllte Formular bis spätestens 20. August an Statistik Austria melden!</b>				
<b>Wachstumsstand der Feldkulturen (Benotung) - August</b>				
Benotung des Wachstumsstandes: 1=sehr gut; 2=gut; 3=mittelmäßig; 4=unterdurchschnittlich; 5=schlecht.				
Zuckerrüben (Note 1-5)	<input type="text"/>			
Klee, Luzerne, Klee gras (Note 1-5)	<input type="text"/>			
<b>Erntevorschätzung der Feldkulturen (Durchschnittsertrag in dt/ha) - August</b>				
Körnermais inkl. Corn-Cob-Mix - Korn ertrag (dt pro Hektar)	<input type="text"/>			
Ackerbohnen (dt pro Hektar)	<input type="text"/>			
Sojabohnen (dt pro Hektar)	<input type="text"/>			
Sonnenblumen (dt pro Hektar)	<input type="text"/>			
Silo- und Grünmais in Grünmasse (dt pro	<input type="text"/>			

Während des Ausfüllens des aktuellen Fragebogens empfiehlt es sich, die Eingaben regelmäßig zu **speichern**, um etwaige Datenverluste zu vermeiden (Schaltfläche *Speichern* am Seitenende):

Seite prüfen	Alles prüfen	<b>Speichern</b>	Abbrechen	Druckversion erzeugen
Zurück	Weiter			

Nach dem Speichern können Sie entweder

\*zurück zum Fragebogen, um diesen weiter zu bearbeiten und/oder zu melden

\*zur Fragebogenauswahlseite, um einen anderen Fragebogen aufzurufen

\*sich abmelden und den Fragebogen zu einem späteren Zeitpunkt wieder aufrufen, weiterbearbeiten und/oder melden.

Sollten Sie eine **Leermeldung** abgeben wollen, ist dies im Feld „Ergänzende Anmerkungen zu den Erträgen“ für den aktuellen Bericht einzutragen - bitte mit entsprechender Begründung (z.B. „kein Anbau der angeführten Kulturarten“):

#### Ergänzende Anmerkungen

Ergänzende Anmerkungen zu den Erträgen  
(Witterungs- und Temperaturverhältnisse,  
Krankheiten, Schädlinge, sonstiges)

Das **Melden (Absenden) des Fragebogens** ist nur dann möglich, wenn mindestens eines der verfügbaren Felder des aktuellen Berichts (inkl. Anmerkungsfeld) ausgefüllt wurde.

Bitte verwenden Sie in den Eingabefeldern stets die vorgegebenen Einheiten:

Die *Ertrags-Einheit für Feldfrüchte und Wiesen* ist **Dezitonnen pro ha** (dt/ha: 1dt=100kg; 1 Tonne entspricht 10 dt).

Die *Ertrags-Einheit bei Obst* ist **Kilogramm pro Baum bzw. Strauch** (kg/Baum (Strauch)).

Die *Ertrags-Einheit von Wein* ist **Hektoliter pro Hektar** (hl/ha: 1hl= 100 Liter).

Nach fertiger Dateneingabe können durch die Schaltfläche **Seite prüfen** etwaige Ausfüllfehler aufgelistet werden, wobei gelb unterlegte Texte lediglich *informative* Hinweise auf nicht plausible oder fehlende Angaben geben (die Meldung kann in diesem Fall aber trotzdem abgegeben werden), während rote Fehlermeldungen auch die Sendung des Fragebogens blockieren.

Durch einmaliges Klicken auf eine Fehlermeldung oder einen Hinweis gelangen Sie mit dem Cursor direkt zu dem entsprechenden Bereich; die Fehlermeldungen werden auch direkt beim betreffenden Feld angezeigt.

Bitte beachte Sie: Die Eingabe von Nullwerten („0“) ist aus technischen Gründen nicht möglich. Sollten Sie zu einzelnen Kulturarten keine Angaben machen können, lassen Sie die entsprechenden Felder bitte einfach leer. *Keinesfalls sollten falsche Werte als Platzhalter eingesetzt werden - der Fragebogen kann trotz Aufscheinens gelber Warnmeldungen gesendet werden!* Für zusätzliche Informationen nutzen sie bitte das Anmerkungsfeld.

Eine komplette **Leermeldung** (kein Datenfeld ausgefüllt) ist im Feld „Ergänzende Anmerkungen zu den Erträgen“ textlich anzuführen.

## Melden des ausgefüllten Fragebogens

Nach abgeschlossener Bearbeitung und Speichern der Angaben ist **unbedingt die Schaltfläche** **Fragebogen melden** (rechts unten auf jeder Seite) zu betätigen

Seite prüfen	Alles prüfen	Speichern	Abbrechen	Druckversion erzeugen
Zurück	Weiter			

Wenn der aktuelle Bericht ausgefüllt ist: **Fragebogen melden**

und dieser Vorgang noch einmal mit **Meldung bestätigen** zu bestätigen, da Ihre Meldung erst dadurch an Statistik Austria übermittelt wird:

**Fragebogen melden**

Sie haben die Schaltfläche "Fragebogen melden" betätigt.

Bitte bestätigen Sie, dass Sie den Fragebogen an Statistik Austria melden möchten. Nach der Meldung können Sie auf diesen Fragebogen nicht mehr zugreifen.

**Meldung bestätigen** und die eingegebenen Daten an Statistik Austria übermitteln

Druckversion erzeugen ... und auf Ihrem Gerät speichern

Zum Fragebogen zurückkehren ... und die Bearbeitung des Fragebogens fortsetzen

Die erfolgreiche Datenübermittlung wird durch eine **Meldebestätigung**, wie folgt, angezeigt:

### Meldebestätigung

- WCSI-ID: R
- Erhebung: Ernteerhebung
- Erhebungs-ID: EE
- Erhebungs-Version: 2021
- Fragebogentyp: F
- Erhebungs-Zeitraum: 1
- Respondenten-ID: EE02538
- Respondent: EE02538 Max Mustermann
- Erhebungs-Einheit-ID: EE02538000206
- Erhebungs-Einheit: 00206 \* F - Berichtsgebiet
- Sendedatum: Aug 18, 2021
- EE02538 20140328 YF4 948505J8

### Druckversion (PDF) erzeugen:

Durch Betätigung der Schaltfläche *Druckversion erzeugen* wird eine PDF-Version Ihres Fragebogens erzeugt, die Sie auf Ihrem PC abspeichern und/oder ausdrucken können.

Bitte beachten Sie, dass jeweils alle Berichte eines Jahres in der Druckversion aufscheinen; gegebenenfalls empfiehlt es sich, nur einzelne Seiten (z.B. aktuelle Monatsmeldung) zu drucken.